

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1960)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Printemps-été 1960  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-797144>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

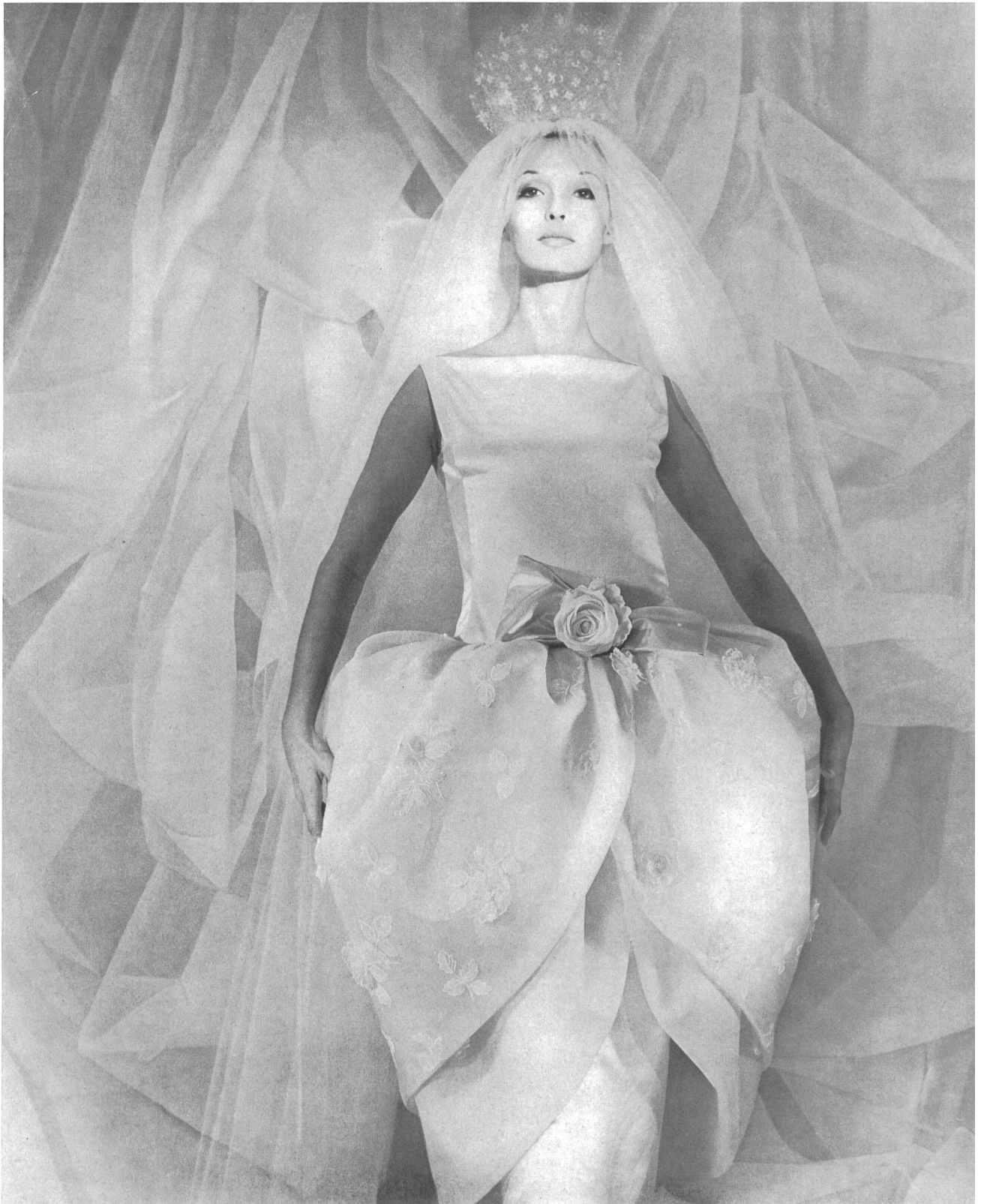
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# PRINTEMPS — ÉTÉ 1960

Dans les collections : les nouveautés de Saint-Gall

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



PIERRE CARDIN  
Organdi de soie brodé  
avec fleurs détachées  
de A. Naef & Cie,  
Flawil  
Photo Joseph Grove



JEAN PATOU

Guipure riche  
de Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris :  
Les Tisseurs B de M  
Photo Tenca

MICHEL GOMA

Batiste plissée de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Photo Rév





JEAN PATOU

Broderie « Hélanca » blanche sur organdi marine de Jacob Rohner S. A., Rebstein  
Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec  
guipure superposée de  
A. Naef & Cie, Flawil  
Photo Joseph Grove



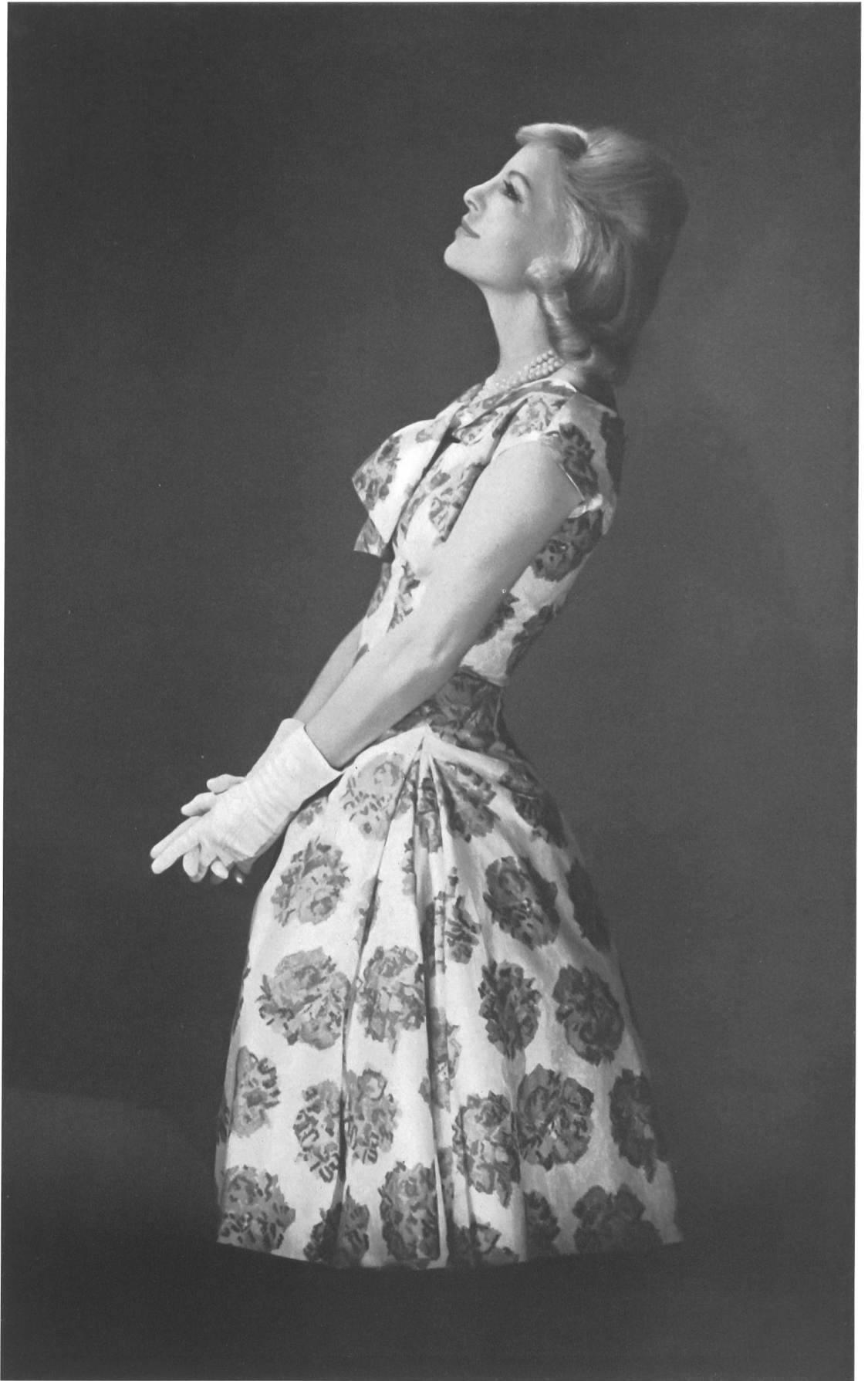
LANVIN CASTILLO

Guipure de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

« Recomyra », satin coton façonné et imprimé de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Photo Georges Saad



NINA RICCI

Broderie blanche sur organdi de couleur avec volant d'organdi brodé  
sur tissu double de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove

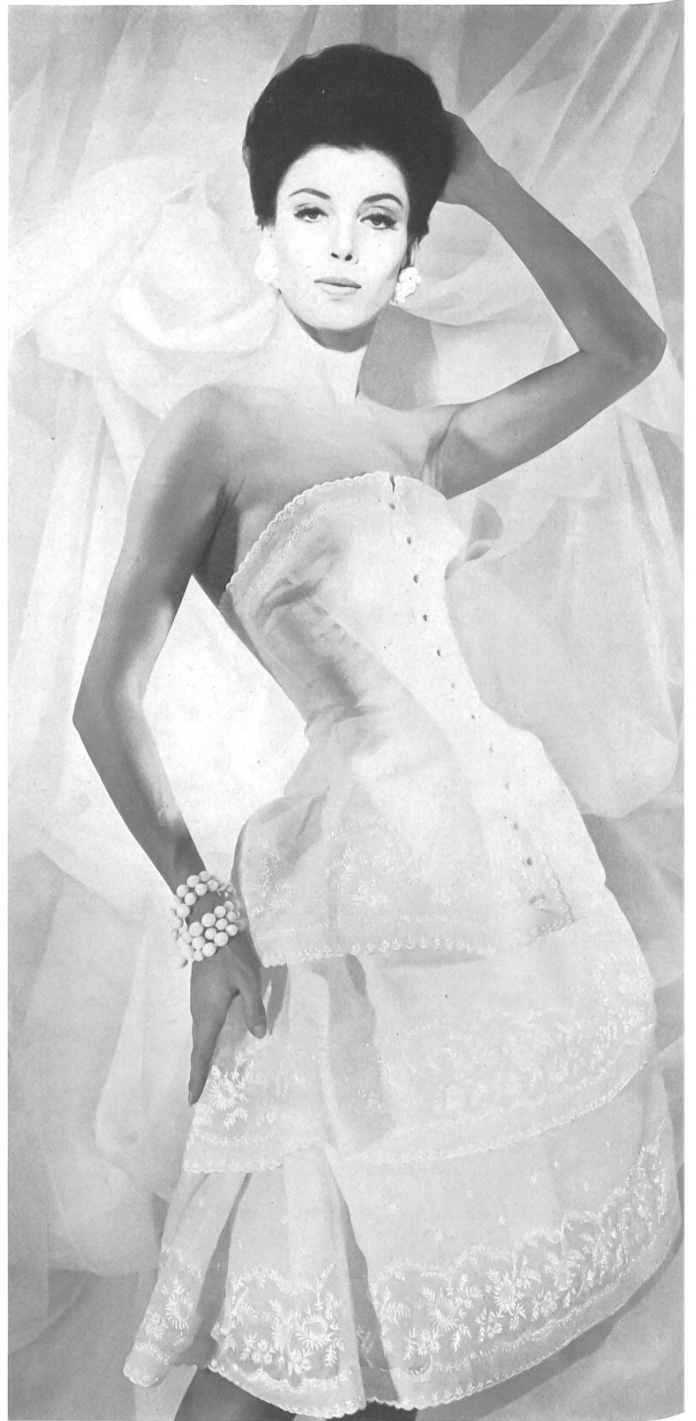


NINA RICCI  
Guipure riche de  
Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Grove



JEAN PATOU

Organdi brodé (genre broderie anglaise) de  
Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO  
Cambric brodé blanc de  
A. Naef & Cie, Flawil  
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec guipure superposée de A. Naef & Cie, Flawil  
Photo Tenca

PIERRE BALMAIN

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r.l.  
Photo P. A. Constantin





JACQUES HEIM

Batiste brodée Mincare de Reichenbach & Co.,  
Saint-Gall  
Photo Rév



JACQUES HEIM

Batiste Mincare de Reichenbach & Co., Saint-Gall



JACQUES HEIM

Batiste brodée Minicare de Reichenbach & Co.,  
Saint-Gall  
Photo Rév



JACQUES ESTEREL

Batiste façonnée Minicare de Reichenbach & Co.,  
Saint-Gall  
Photo Rév



PIERRE BALMAIN

Guipure riche de  
Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CATHERINE SAUVE  
Organdi brodé avec fleurs détachées de Forster Willi & Co, Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S.à r.l.  
Photo P. A. Constantin



PIERRE CARDIN  
Organdi brodé nouveauté avec applications  
de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN  
Organdi brodé nouveauté avec applications  
de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN  
Organdi blanc brodé et découpé  
de Théodor Locher & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris :  
Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P. A. Constantin



PIERRE BALMAIN  
(Boutique)  
Bandes brodées en noir sur blanc  
de A. Naef & Cie, Flawil  
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR  
(Boutique)  
Bandes brodées en couleur sur blanc  
de A. Naef & Cie, Flawil  
Photo Joseph Grove

**PIERRE CARDIN**

Galon d'organdi  
de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



**CHRISTIAN DIOR**  
(Boutique)

Galon en broderie chimique « Nelo »  
de J. G. Nef & Co. S. A., Hérissau  
Photo Joseph Grove



**PIERRE CARDIN**

Guipure riche de Forster Wili & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S.à r.l.  
Photo P. A. Constantin





LANVIN CASTILLO

Organdi blanc brodé noir de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P. A. Constantin



CHRISTIAN DIOR  
Organdi brodé découpé  
de Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Photo P. A. Constantin



**CARVEN**

Bordure d'organdi brodé  
de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



**BERNARD SAGARDOY**

Organdi de soie brodé  
de Walter Stark, Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove

# Les nouveautés de Zurich

CHRISTIAN DIOR

Robe-blouse en « Kwana » imprimé de  
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE





PIERRE BALMAIN

Ensemble en « Takama » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



PIERRE BALMAIN

Blouse et manteau doublé de « Super Miyako » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



PIERRE CARDIN

Deux-pièces en « Kwana » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



JACQUES HEIM  
Robe en « Taftalia » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Arsac

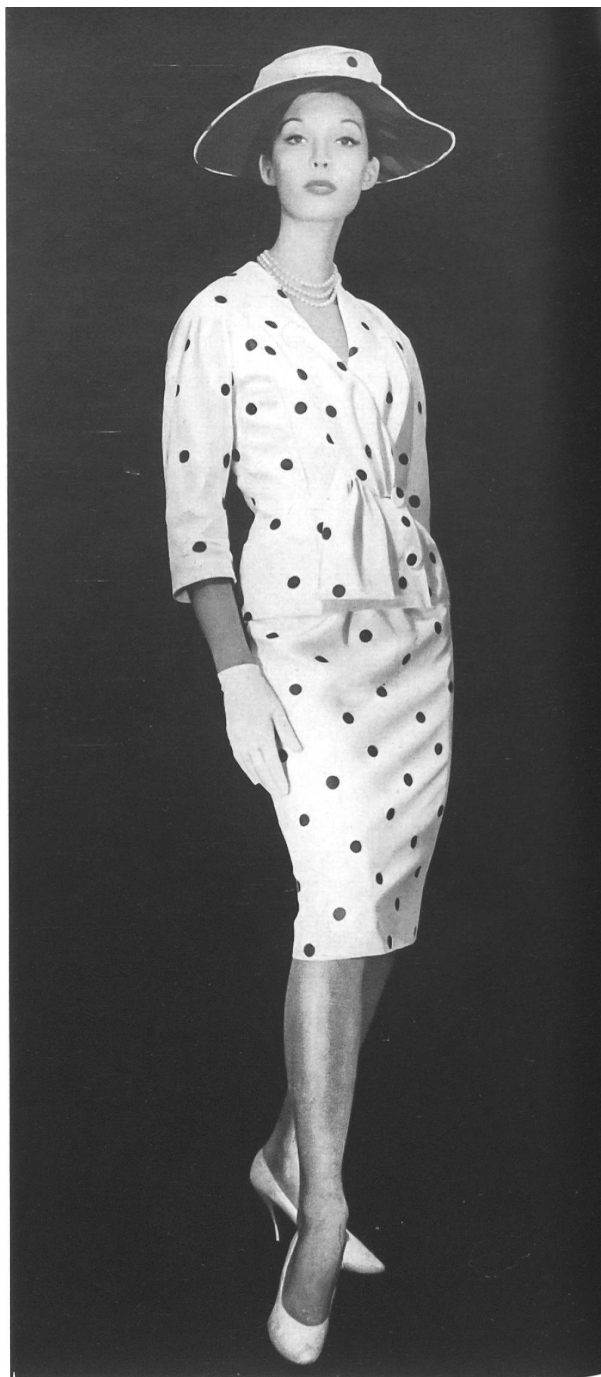


NINA RICCI  
Ensemble en « Atout » imprimé  
de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR  
Ensemble en « Tasco »  
de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



CARVEN  
« Sanga », pure soie,  
des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY  
Façonné broché, pure soie,  
des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove

CARVEN  
Façonné « Salambo »  
des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove





JACQUES HEIM  
« Esquito », soie naturelle, de Heer & Cie S. A., Thalwil  
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie  
Photo Tenca

CARVEN

« Trianon » imprimé, pure soie, des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN

« Turandot », pure soie,  
de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris  
Photo Roland de Vassal



PIERRE CARDIN

Shantung « Amirante » imprimé, pure soie,  
de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris





PIERRE CARDIN  
« Cresta », pure soie,  
de Heer & Cie S.A.,  
Thalwil  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie

CHRISTIAN DIOR

Taffetas chiné pure soie de Rudolf Brauchbar  
& Cie S.A., Zurich  
Photo Rév



CHRISTIAN DIOR  
« Kolibri », soie naturelle, de Heer & Cie S.A.,  
Thalwil  
Photo Tenca





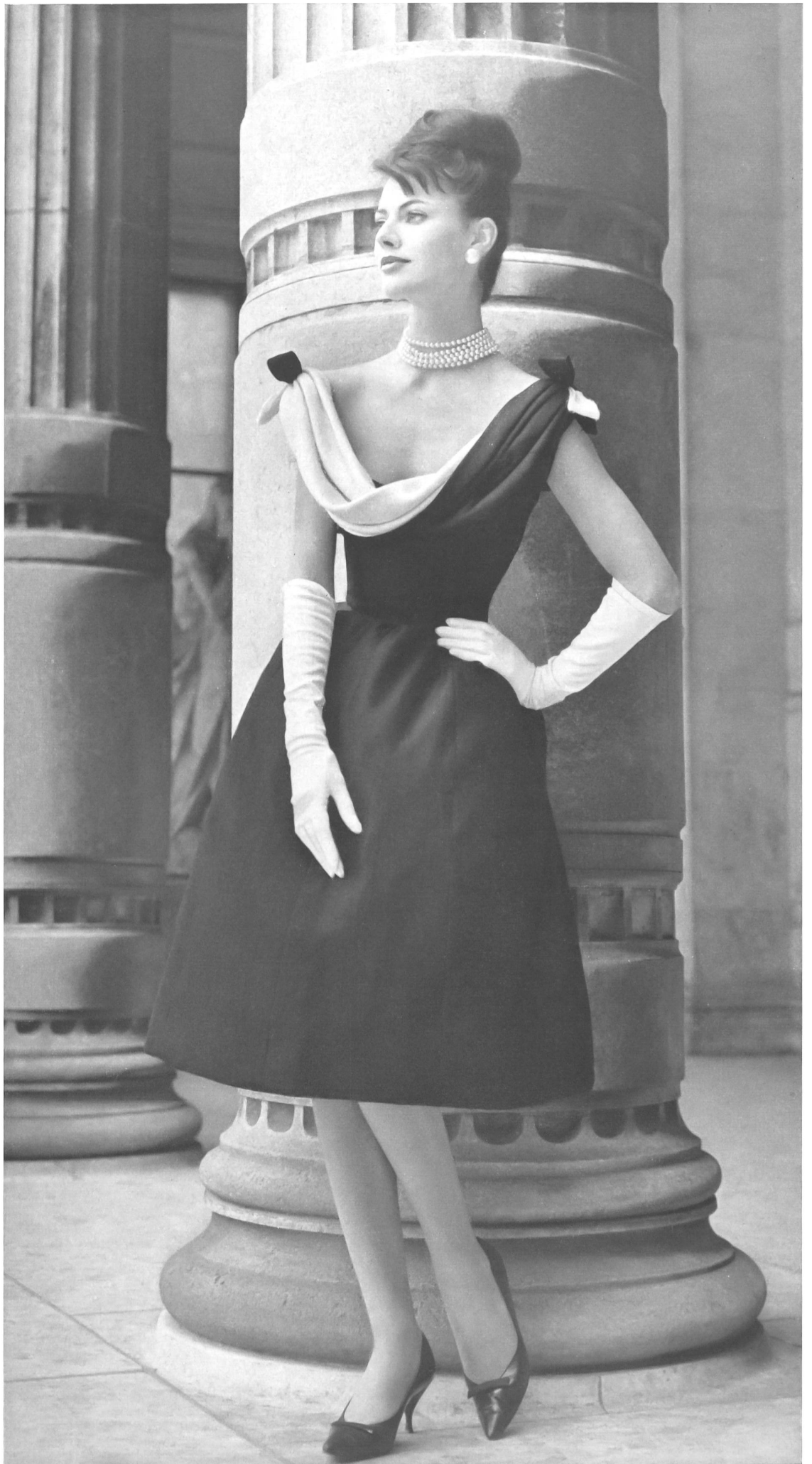
PIERRE BALMAIN  
« Luanda », pure soie imprimée, de Rudolf Brauchbar  
& Cie, S.A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris



JACQUES GRIFFE  
Crêpe de soie naturelle de la S.A. Stünzi Fils, Horgen  
Photo André Ostier



JACQUES HEIM  
« Esquito », soie naturelle,  
de Heer & Cie S.A., Thalwil  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Tenca.



MADELEINE DE RAUCH  
« Esquito », soie naturelle.  
de Heer & Cie S.A., Thalwil  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Tenca



PIERRE CARDIN  
Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie  
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils  
& Cie, Zurich  
Paris : J. Léonard & Cie  
Photo Jacqueline Melzassard



JACQUES HEIM  
Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie  
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils  
& Cie, Zurich  
Paris : J. Léonard & Cie  
Photo Jacqueline Melzassard

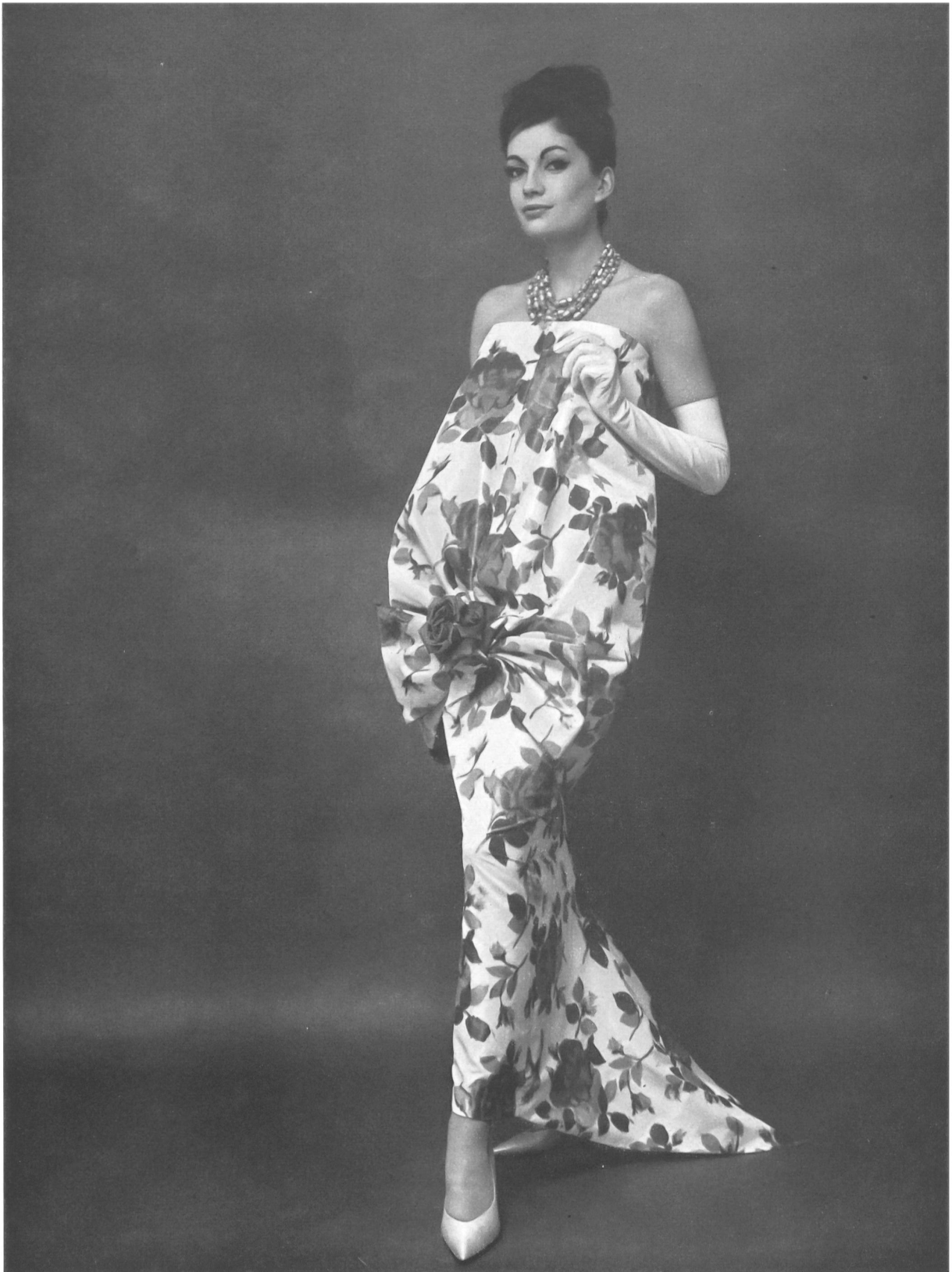


LANVIN CASTILLO

Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie  
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich  
Paris : J. Léonard & Cie  
Photo Jacqueline Melzassard

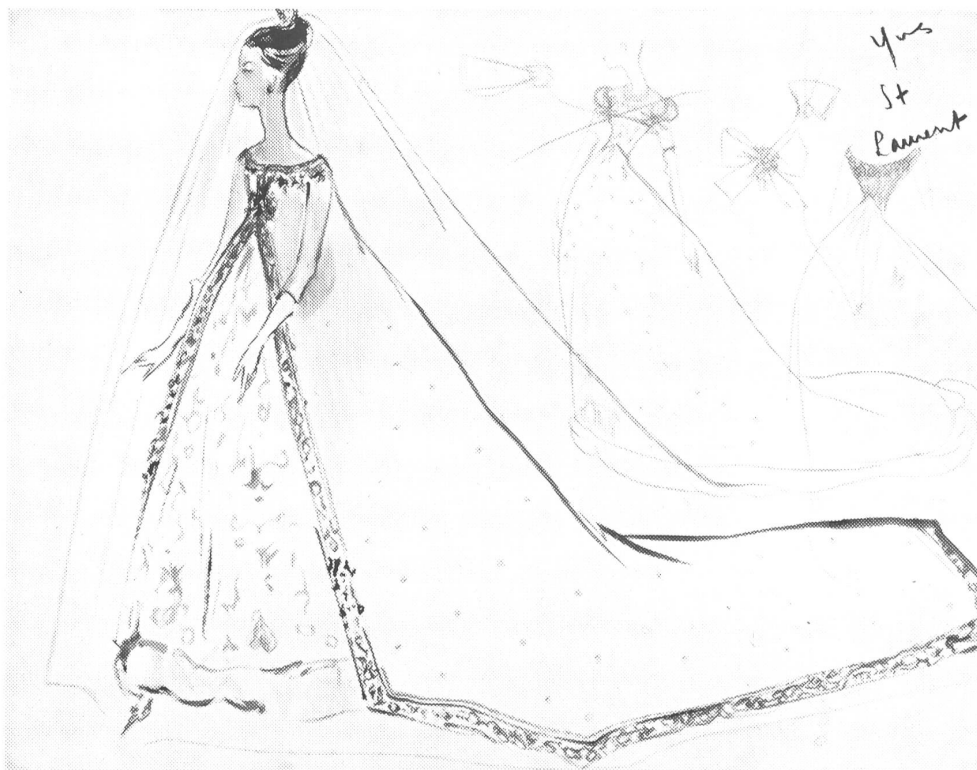


CARVEN  
(Boutique)  
« Oki-Ama », imitation lin, de Heer & Cie S.A., Thalwil  
Photo Seeberger



PIERRE CARDIN  
Taffetas chiné, pure soie,  
de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris  
Photo Roland de Vassal

## La elección imperial



Para la ceremonia que había de hacer de ella la emperatriz de Irán, Fara Dibah eligió su vestido nupcial en la casa Christian Dior. Y para esta toaleta — vestido y abrigo — indicó también ella misma el tejido: un raso liso de doble cara, pesado y con reflejos mates de color de perla, hecho de la mejor seda que existe. Esta elección no sólo honra al productor de la tela, sino también a toda la industria suiza de la seda, para la cual dicho raso es un producto representativo.

Reproducimos aquí el croquis firmado por Yves St-Laurent elegido por la futura soberana. El género procedía de la casa L. Abraham & Cía. Sedas S.A., de Zurich.

(Clisé NZZ)

## Pañuelo para un bautizo

El más parisiense de los japoneses, el famoso pintor Tsuguharu Foujita, uno de los reyes del Montparnasse de antes de la guerra, se ha convertido al catolicismo al mismo tiempo que su esposa, siendo bautizado en la basílica de Reims. Ha adoptado el nombre de Leonardo, en honor de Vinci.

La minuta para el desayuno subiguiente había sido estampada con una orla de rosas rojas en un pañuelito de San Galo, que reproducimos aquí.

